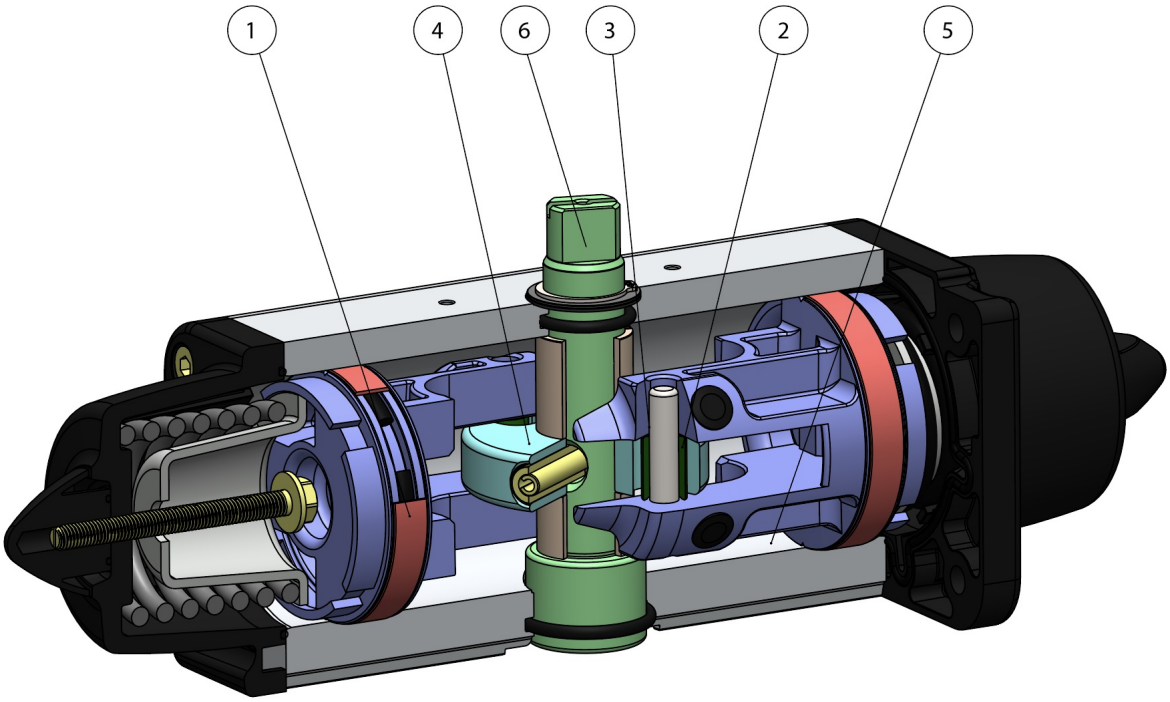
**OMAL S.p.A. Società Benefit**
Headquarters: Via Ponte Nuovo 11, Rodengo Saiano (Brescia) Italia
Sede produttiva: Via Brognolo 12, Passirano (Brescia) Italia
Tel +39 0308900145 Fax +39 0308900423

# AGO - SR bassa temperatura (-50°C / +60°C)

Macro Attuatori pneumatici

Categoria AGO - versioni speciali a richiesta

## benefits



**1.Fasce di tenuta e scorrimento energizzate autolubrificanti**
Minor attrito tra pistone e cilindro
Si evita l'incollaggio della guarnizione al cilindro anche dopo lunghi periodi di fermo

**2.Slot, bussole e spine con acciaio con durezza maggiore a 50 HRC**
Maggior resistenza alle forze presenti all' interno dell'attuatore

**3.Attrito volvente tra slot e pistone**
Minor attrito

**4.Scotch yoke con attrito volvente (trasformazione del movimento lineare in movimento rotatorio mediante pistone e albero privo di ingranaggi).**
Minor attrito tra pistone e albero con conseguente minor usura dei pezzi
Momento torcente potenziato in fase di apertura e chiusura
Minor ingombro rispetto agli attuatori pignone e cremagliera con conseguente minor spazio necessario
Minor peso rispetto agli attuatori pignone e cremagliera (-30% Kg/Nm) con conseguenti risparmi sulla realizzazione della struttura dell'impianto
Minor consumo d'aria rispetto agli attuatori pignone e cremagliera (-40% aria $cm^3$/Nm doppio effetto e -20% aria $cm^3$/Nm semplice effetto) con conseguente minor carico di lavoro del compressore o possibilità di utilizzo di un compressore con dimensioni ridotte

**5.Cilindro rullato**
Minor usura delle fascette energizzate grazie alla bassa rugosità della superficie

**6. Albero Inox**
Maggiore resistenza alla corrosione

**Interfaccia per elettrovalvole NAMUR integrata dal DAN15**
Non richiede alcuna basetta supplementare

**Processo produttivo interamente eseguito in OMAL**
Massimo controllo in tutte le fasi di lavorazione

**Certificato ATEX**
Ne consente l'installazione in presenza di ambiente potenzialmente esplosivo

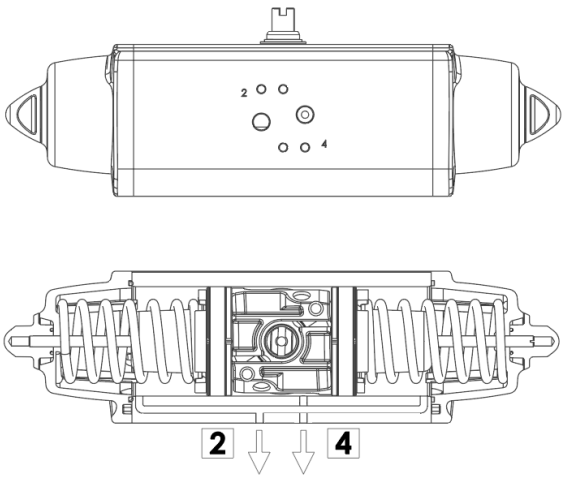
**Certificato fino a SIL 3**
Elevato livello di sicurezza funzionale garantito

OMAL S.p.A. Società Benefit
Headquarters: Via Ponte Nuovo 11, Rodengo Saiano (Brescia) Italia
Sede produttiva: Via Brognolo 12, Passirano (Brescia) Italia
Tel +39 0308900145 Fax +39 0308900423

specifiche

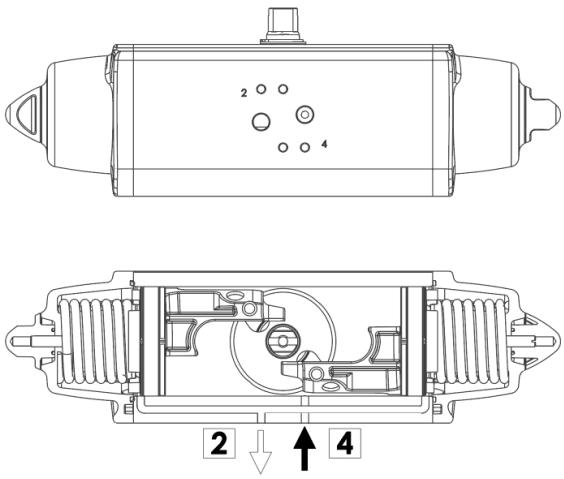
SCHEMA DI FUNZIONAMENTO ATTUATORE PNEUMATICO "SR"

# SCHEMA FUNZIONAMENTO ATTUATORE PNEUMATICO AGO "SR"
## *WORKING PLANE PNEUMATIC ACTUATOR AGO "SR" TYPE*




**SCHEMA DI FUNZIONAMENTO**
Senza pressione di alimentazione, nella versione semplice effetto, l'attuatore torna automaticamente in posizione di riposo compiendo una rotazione oraria e la posizione finale è quella rappresentata nel disegno. Sul foro 2 è consigliato montare un filtrino onde evitare che polvere o particelle solide possano entrare nella camera del cilindro senza tuttavia impedire il passaggio dell'aria.

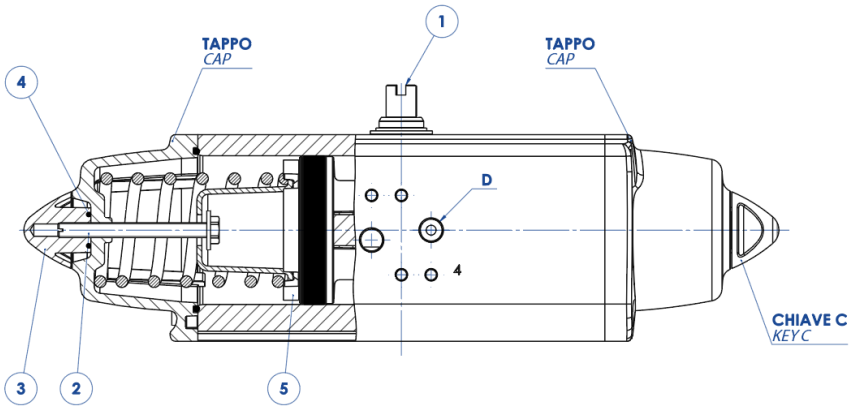
***WORKING PLANE***
*Without air supply, the spring return actuator returns to its resting position, rotating in a clockwise direction. The drawing shows its final position.*
*We assembling a small filter on the air connection 2 to prevent dust and particles into the cylinder chamber without, however, preventing the passage of air.*




**SCHEMA DI FUNZIONAMENTO**
Immettendo aria nel foro 4 di alimentazione, i pistoni si muovono verso l'esterno comprimendo le molle, si ha una rotazione antioraria e la posizione finale è quella rappresentata nel disegno.

***WORKING PLANE***
*Supplying air through the air connection 4, the pistons move outwards pressing the spring. An anticlockwise rotation takes place and the final position is shown above.*

## ATTUATORE REGOLABILE-ISTRUZIONI PER L' UTILIZZO *ACTUATOR WITH STROKE ADJUSTMENT-INSTRUCTIONS*




**A)** Verificare che le molle siano in posizione di riposo osservando la chiave dell'albero (part. n°1) come da disegno e controllando che nel foro "D" non ci sia pressione.
**B)** Togliere i controdadi (part. n°3) agendo sulla chiave C.
**C)** Con un cacciavite avvitare le viti (part. n°2) in senso orario ed effettuare la limitazione di corsa desiderata.
**N.B.** La corsa può essere limitata per un massimo di 10° da 80° a 90°
**D)** Immettere aria nel foro "D" e verificare che entrambe le viti (part. n°2) siano a battuta contro i pistoni (part. n°5).
**E)** Bloccare i controdadi (part. n°3) muniti di O-ring (part. n°4) per la tenuta tra controdado, tappo e vite.

N.B. queste spiegazioni sono indicative, per le istruzioni operative, vedere il manuale.

***A)*** *The springs must be at rest position, the shaft (part. 1) must be as shown in the drawing. Air connection D must not be supplied with air.*
***B)*** *Remove the counter-nuts (part. 3), acting on C key.*
***C)*** *By means of a screwdriver turn screws (part. 2) in a clockwise direction until you obtain the requested end-stroke regulation.*
***Note:*** *maximum adjusting stroke 10°, ranging from 80° to 90°.*
***D)*** *Supply connection D with air pressure and check that both adjusting screws (part. 2) stop the pistons (part. 5).*
***E)*** *Screw the counter-nuts (part. 3) and their O-ring (part. 4) to keep nut and cap tight.*

*N.B. these explanations are indicative, for operating instructions, see the manual.*

## documenti

### Certificati

SIL EN 61508 - Actuators: SR, SRN, DA, DAN